



RTL

# NS-P40

(NS-B40 + NS-C40 + NS-SW40)

*SPEAKER PACKAGE*



**OWNER'S MANUAL**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
使用说明书

# 注意事项

请在使用前阅读以下操作需知。对于不遵守以下操作需知而造成的损坏和 / 或伤害，Yamaha 公司概不负责。

1. 为了得到最好的操作，请仔细阅读本使用说明书。请妥善保存本说明书，以备以后查阅。
2. 本机安装在乾燥清之要远离窗户、热源、产生强烈振动、有灰尘及阴冷潮湿之处。不要靠近其他产生蜂鸣的电器产品（如变压器、电动机等）。为了避免火灾和电击，不要将机器置于水中或雨以及其他任何液体之中。
3. 为了避免外壳翘曲或退色，不要将扬声器置于直射日光之下或过于潮湿的环境。
4. 扬声器安装应该选择没有异物掉入以及 / 或者没有液体滴落或飞溅的地方。
5. 在本机之上，请不要堆放以下物品：
  - 其他装置。因为使得本机表面退色甚至损害本机。
  - 燃烧物（比如蜡烛等）。因为燃烧物会造成本机损害甚至造成人身伤害。
  - 装有液体的容器。因为液体飞溅会造成用户触电或者损坏扬声器。
6. 不要把扬声器放置在有可能被撞翻或被其他落体击中的地方。安定的放置场所是好音质的必须条件。
7. 扬声器与电唱机放置在同一台架时可能产生反馈。
8. 如果您察觉到失真，请降低放大器的音量。不要将放大器调节到极限位置。要不然，扬声器就会损坏。
9. 如果使用的放大器的额定输出功率高于扬声器的名义输入功率，就必须注意，不要使得输入超过扬声器的最大输入。
10. 不要使用化学溶剂清洗扬声器，以免损坏其表面涂层。请使用清洁的干布匹。
11. 不要试图改装或修理扬声器。如果需要服务，请与 Yamaha 的服务人员联系。任何时候都不要打开壳体。
12. 在通常的操作中，如果出现操作错误，在断定扬声器出现故障之前，请首先对照“故障排除”一节中的内容检查。
13. 安全的放置和安装是用户自己应负的责任。Yamaha 对于扬声器的不妥当放置和安装所引起的事故不负任何责任。
2. 不要对开关，控制旋钮以及连接缆线过分用力。移动本装置时，首先断开电源插头，然后断开与其他装置的连接缆线。不要拉拽缆线本身。
3. 切勿将手或异物放进本装置右面的开门中。当移动本装置时，不可手抓开门，否则可能使人体受到伤害和 / 或破坏装置。
4. 因为本装置具有内藏的放大器，所以背部发热。在机器和墙壁之间要保留空间，空间的大小为上面、两侧面和背面不小于 20 厘米。此外，不要将背面向下对准地板或其他平面放置。
5. 如果使用增湿器，在本装置的周围保留足够的空间，不要湿度过大，以免造成本装置内部结露。内部结露可以导致火灾，对机器产生损坏和 / 或者触电。
6. 不要使用报纸、桌布或窗帘等物堵塞本机背部，因为这样会妨碍机器的通风散热。如果机器内部温度升高，就会导致火灾、本机的损坏甚至人身伤害。
7. 在所有的连接完成之前，不要将本装置接入电源。
8. 使用的电压要符合背部面板上所标明的数值。使用的电压高于本机的规定电压是很危险的，会导致火灾，本机的损坏和 / 或者人身伤害。对于使用的电压高于本机的规定电压所造成的损害，Yamaha 将不负任何责任。
9. 本机产生的超低音可能会导致电唱机发生音频反馈。在这种情况下，将本机远离电唱机放置。
10. 如果某种声音以高音量连续输出，也许会损坏本机。例如，试验碟片中发出的 20 Hz-50 Hz 的正弦波或电子装置中发出的低音等连续输出，或者电唱机的唱针接触碟片表面，请降低音量以保护本机不受损坏。
11. 如果您听到从本机发出的扭曲的噪音（例如，不自然，中断，敲击或捶打声），请降低音量。极响亮的电影配乐低频，超低音，或类似的高音量流行音乐在通过扬声器时，可能损坏本机。
12. 超低音引起的震动可能使得电视机的影像扭曲。在这种情况下，将本机远离电视机。
13. 从墙上的电源插座中拔下电源插头时，请一定握住插头，不可拉拽电源线。
14. 如果长时间不使用本机（比如假期等），请从电源插座上拔掉电源线。
15. 将本机靠近电源插座安装以便电源的接插。

## 关于 NS-SW40

### 警告

为了减少火灾或电击的危险，切勿将本装置暴露于雨水或湿气中。

1. 不能上下颠倒使用本装置。这样会造成过热，也可能造成损坏。

• 电压选择器

(中国, 亚洲和通用型号)

电压选择器位于本装置的后面板, 把本装置插入交流主电源前, 必须把电压设定为适合当地的主电压。

电压为 110-120/220-240 V AC, 50/60 Hz。

只要本装置与墙壁插座相连, 本装置即使已经关闭也未与交流电源断开连接。此时本装置消耗的电量很少。



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息产品上。环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

○ : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

× : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

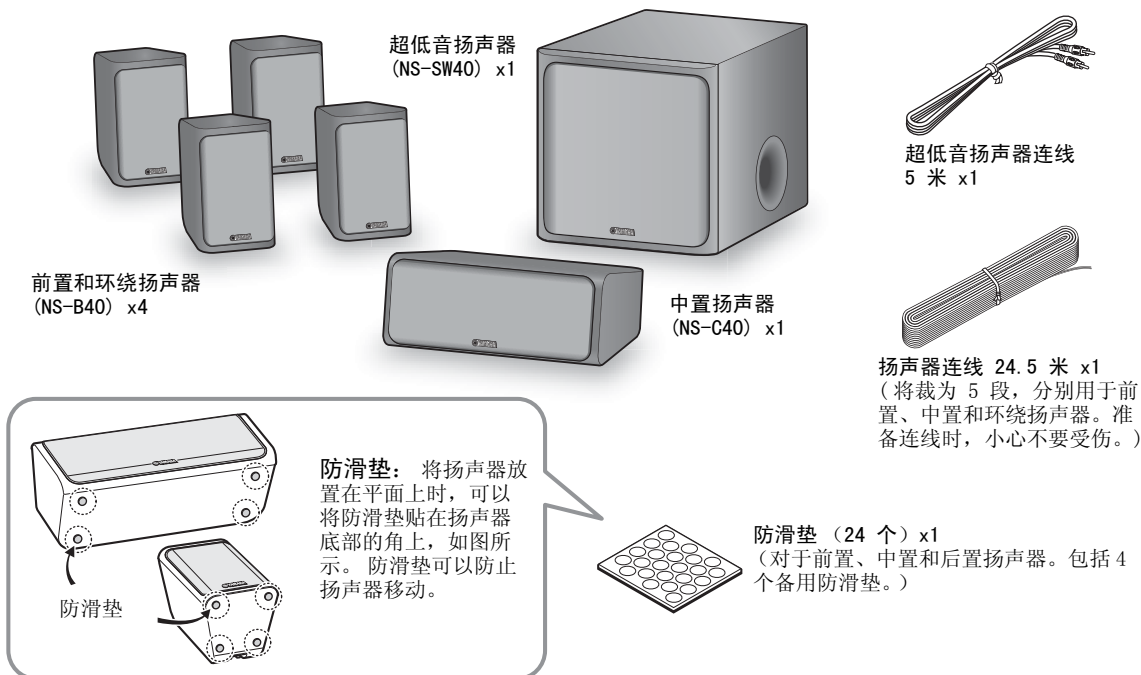
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
扬声器单元	×	○	○	○	○	○

# 目录

包装内容.....	1	连接扬声器.....	3
安装扬声器.....	1	连接图.....	3
安装前置、中置和环绕扬声器.....	2	连接电源线.....	4
安装超低音扬声器.....	2	使用超低音扬声器.....	4
将扬声器安装在墙壁上.....	2	设定超低音扬声器音量.....	4
		故障排除.....	5
		规格.....	6

# 包装内容

请确保包装盒内有以下物品：



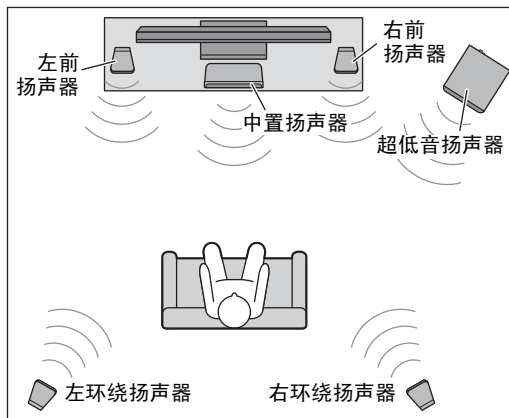
# 安装扬声器

在连接扬声器之前，请将各个扬声器放置在各自的位置。由于会影响到系统的整体音效质量，因此扬声器的定位非常重要。扬声器应放置在从聆听位置可获得最佳音效的地方。请参考图示。

超低音扬声器的定位不像其他扬声器的定位那样严格，因为超低音没有那么直接。更多详细信息，请参见第 2 页上的「安装超低音扬声器」。

## 注意

- 将扬声器放置在距离 CRT 电视过近的地方，会影响图像的色彩或发出嗡嗡声。发生此类情况时，请将扬声器移到距离电视至少 20 厘米的地方。LCD 电视和等离子电视不存在上述问题。



## 安装前置、中置和环绕扬声器

**前置扬声器：**将两个前置扬声器放置在电视机的左右两侧，正面向前。

**环绕扬声器：**将左右环绕扬声器放置在聆听位置的后面，朝向稍微向内。

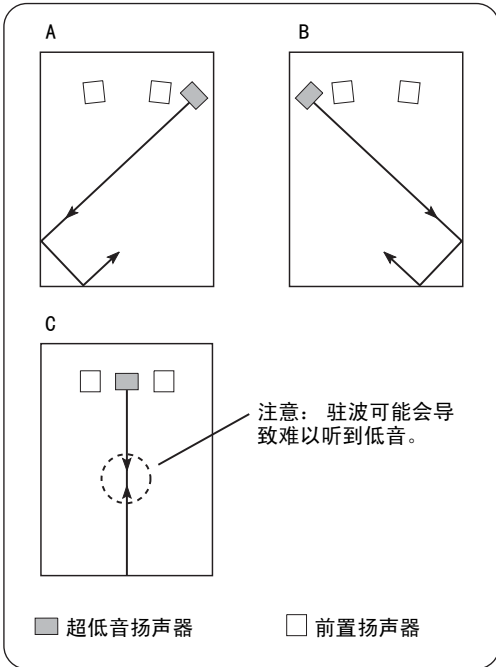
您可以将前置和环绕扬声器放置在平面上，也可以将扬声器安装在墙壁上。

更多详细信息，请参见「将扬声器安装在墙壁上」。

**中置扬声器：**将中置扬声器放置在前置扬声器的正中间，正面向前。

## 安装超低音扬声器

将超低音扬声器放置在右前扬声器或左前扬声器的外侧，如图 A 和 B 所示。



如图 C 所示的摆放位置也是可以的。但是，如果超低音扬声器直接面对墙壁放置，而聆听位置处于房间中央，则可能无法听到完美的低音效果。这是因为在两面平行的墙壁之间形成了「驻波」，从而会抵消低音音效。为了防止出现这种情况，应使超低音扬声器斜对墙壁放置。有时可能还需要靠墙壁放置书架等等，以此打破平行墙面的完整性。

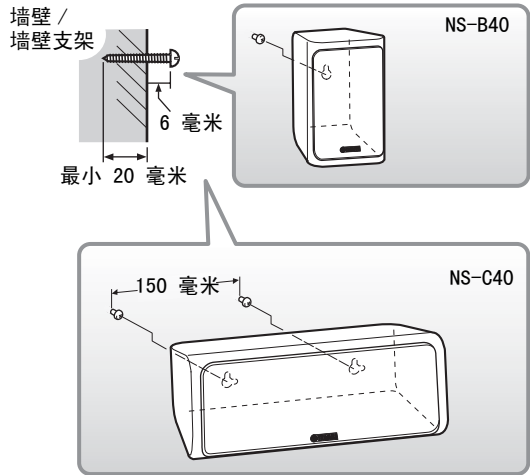
## 将扬声器安装在墙壁上

按如下所述，可以将扬声器安装在墙壁上。

- 1** 如下所示，将螺丝安装在坚固的墙壁或墙壁支架上。请使用 3.5 到 4 毫米直径的自钻自攻螺丝。
- 2** 利用每个扬声器上的孔槽将其挂在突出的螺丝上。

### 注意

- 确保螺丝的轴心位于孔槽的狭窄处。否则，扬声器可能会跌落。



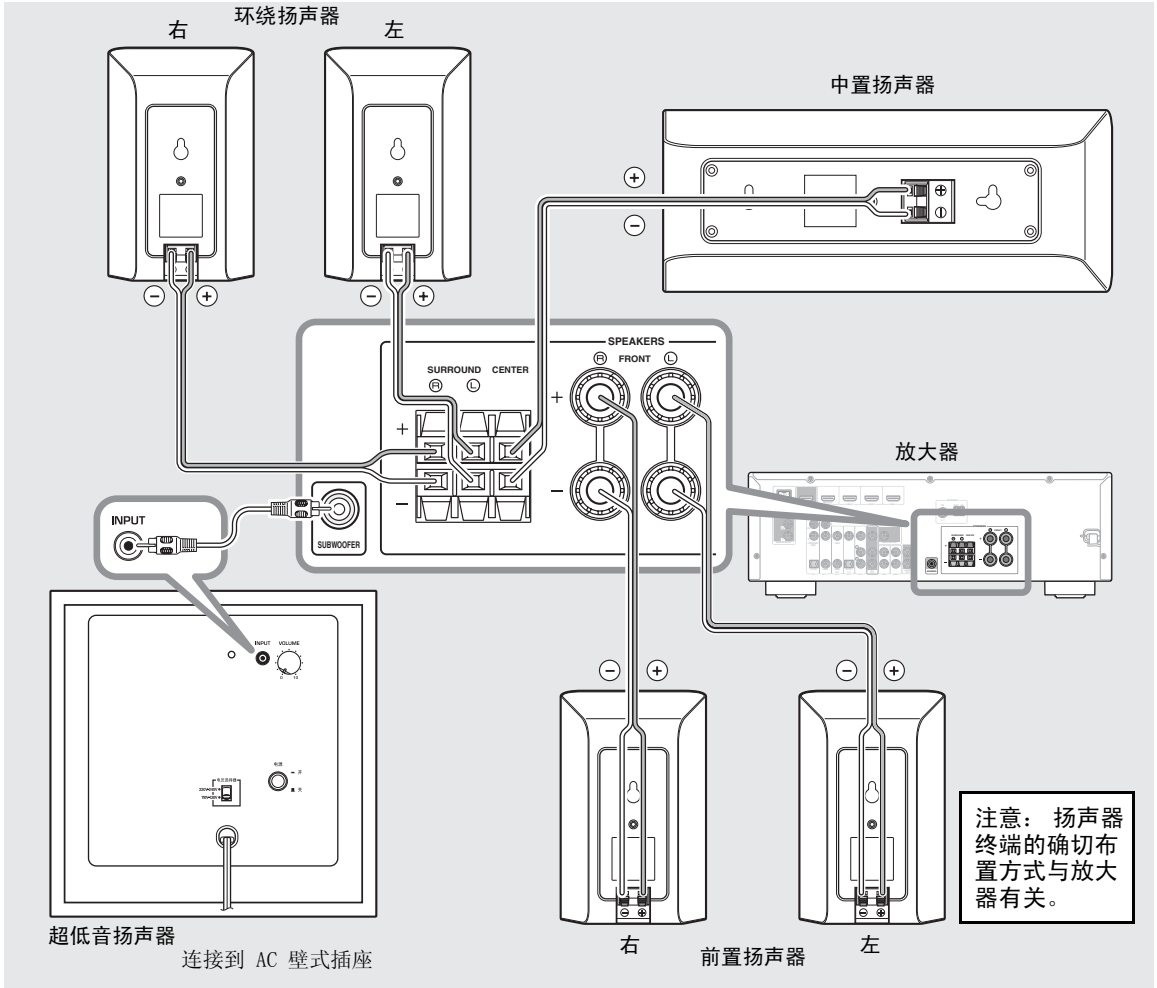
### 警告

- NS-B40 扬声器的重量为 0.59 公斤，NS-C40 扬声器的重量为 0.73 公斤。严禁将扬声器安装在薄木板或表面材质松软的墙壁上。否则，可能会造成螺丝的脱落和扬声器的跌落，并可能损坏扬声器或造成人员的伤害。
- 严禁使用钉子、粘合剂或不牢固的硬件将扬声器固定到墙壁上。长期使用及震动会造成扬声器跌落。
- 为避免因扬声器连线松动而发生意外，请将连线固定到墙上。
- 请将扬声器安装在不会对人头部造成伤害的墙壁位置上。

# 连接扬声器

注意：在进行任何连接之前，应确保超低音扬声器及其他 AV 设备的电源线已从 AC 壁式插座上断开。

## 连接图



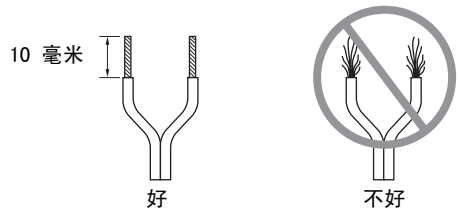
### ■ 准备扬声器连线

定位好扬声器后，需要将 24.5 米长的扬声器连线裁为 5 段，用于连接两个前置扬声器、中置扬声器以及两个环绕扬声器。

**1** 根据前置、中置和环绕扬声器的位置，将随附的扬声器连线裁成适合的长度。您需要 5 根连线。

**2** 从每根扬声器连线的末端处分别去掉一段约 10 毫米长的绝缘层。

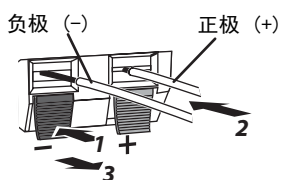
### **3** 将裸线盘紧。



### 注意

- 请确保扬声器连线尽可能留短。严禁捆绑或缠绕多余的连线。
- 请将裸线盘紧，以免线束散开。
- 准备扬声器连线时，小心不要伤及自身。

## ■ 操作扬声器终端



注意：请确保终端咬合在裸线上，而非绝缘层上。

- 1 按住终端卡口。
- 2 插入裸线。
- 3 松开卡口，使其牢牢卡住裸线，而非绝缘层。
- 4 轻轻拉动连线，检测连接是否牢固。

### 注意

- 确保裸线不会相互接触，否则会造成扬声器或放大器受损。
- 如果连接错误，您将无法从扬声器听到任何声音。

## ■ 连接扬声器

使用预先准备好的连线将各个扬声器连接到放大器的相应扬声器终端上。有关参考信息，请参见第 3 页上的「连接图」。

连接扬声器时，确保不要弄错极性，即正极 (+) 与正极 (+) 相连，负极 (-) 与负极 (-) 相连。如果将极性弄反，声音会不自然或听不到低音。

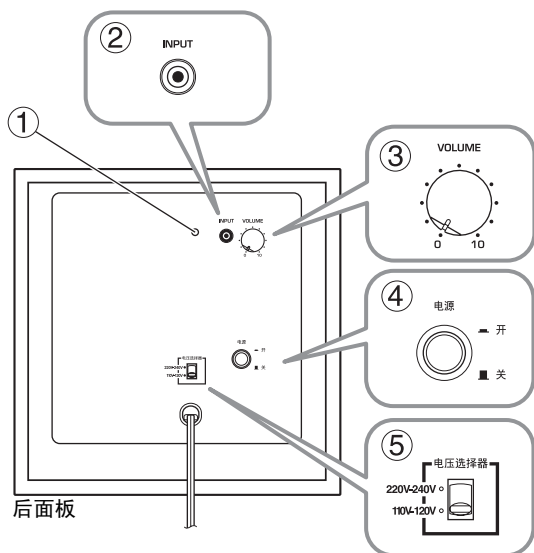
在 AV 接收器的扬声器尺寸设定中，请为所有 NS-P40 扬声器均指定小型（或「S」）。

如果是将超低音扬声器连接至 Yamaha DSP 放大器或 AV 接收器，请连接到它的 SUBWOOFER 或 LOW PASS 输出终端。

## 连接电源线

完成所有扬声器和超低音扬声器的连接后，将超低音扬声器、放大器及其他 AV 设备插入符合要求的 AC 壁式插座上。

# 使用超低音扬声器



- ① 电源指示器  
电源开关设为开时亮起；电源开关设为关时熄灭。
- ② INPUT 插孔  
此输入插孔用于连接放大器上的线路电平超低音扬声器输出终端。
- ③ VOLUME 音量控制  
调节超低音扬声器的音量。顺时针转动可提高音量；逆时针转动则降低音量。

### ④ 电源开关

将其设为开将打开超低音扬声器电源。将其设为关则关闭超低音扬声器电源。

### ⑤ 电压选择器

（中国，亚洲和通用型号）

请确保将电压选择器设为本地的合适电压（110-120/220-240 V AC, 50/60 Hz）。如果不能确定，请与经销商联系。

### 警告

在更改电压选择器的设定之前，请务必断开电源线。

## 设定超低音扬声器音量

初次使用超低音扬声器时，需要首先按照以下步骤调节超低音扬声器和前置扬声器之间的音量平衡。

- 1 打开其他 AV 设备的电源。
- 2 将超低音扬声器的 VOLUME 音量控制设为最小 (0)。
- 3 将超低音扬声器的电源开关设为开。  
后面板上的电源指示器亮起。
- 4 播放包含低频声效的声源材料。将放大器的音量控制设为适当的水平。
- 5 慢慢转动超低音扬声器的 VOLUME 音量控制钮，直至超低音扬声器与其他扬声器之间达到良好的平衡。

## 注意

- 设定好超低音扬声器的音量后，可以保持其 VOLUME 音量控制旋钮不动，同时使用放大器的音量控制钮调节整个系统的音量。
- 如果将前置扬声器（NS-B40）更换为其他扬声器，则需要重新调节超低音扬声器的音量。

# 故障排除

如果本产品工作不正常，请参见以下的可能原因。如果您遇到的问题不在下表范围内，或指示说明不能解决此问题，请断开电源线，并与 Yamaha 授权经销商或服务中心联系。

## ■ 前置、环绕扬声器（NS-B40）以及中置扬声器（NS-C40）

问题	可能的原因	解决办法
没有声音。	扬声器连线未连接好。	确保正确连接扬声器连线。
声音太小。	扬声器连线未连接好。	确保正确连接扬声器连线：L（左）对 L，R（右）对 R，「+」对「+」，「-」对「-」。

## ■ 超低音扬声器（NS-SW40）

问题	可能的原因	解决办法
尽管电源开关设为开，但超低音扬声器未工作。	电源线未连接好。	先将电源开关设为关，然后确保正确连接电源线。
没有声音。	VOLUME 音量控制设为 0。	顺时针转动 VOLUME 音量控制钮。
	超低音扬声器连线未连接好。	确保正确连接超低音扬声器连线。
超低音扬声器声音太小。	声源材料中低音较少。	尝试播放包含更多低音的声源材料。
	低音被驻波削减。	重新放置超低音扬声器，或靠墙边放置书架或大的物品，从而打破平行墙面的完整性。



# 规格

## ■ 前置、环绕扬声器 (NS-B40) 以及 中置扬声器 (NS-C40)

### 类型

NS-B40	全范围低音反射扬声器系统 无磁性屏蔽类型
NS-C40	全声场气垫式扬声器系统 无磁性屏蔽类型

驱动器 ..... 7 厘米锥形

额定输入功率 ..... 30 W

最大输入功率 ..... 100 W

阻抗 ..... 6  $\Omega$

### 频率响应

NS-B40	50 Hz - 25 kHz (-10 dB) - 45 kHz (-30 dB)
NS-C40	70 Hz - 25 kHz (-10 dB) - 45 kHz (-30 dB)

### 敏感度

NS-B40	83 dB/2.83 V, 1 m
NS-C40	84 dB/2.83 V, 1 m

### 尺寸 (宽×高×长)

NS-B40	112 x 176 x 116 mm
NS-C40	276 x 111 x 118 mm

### 重量

NS-B40	0.59 公斤
NS-C40	0.73 公斤

## ■ 超低音扬声器 (NS-SW40)

类型 ... Advanced Yamaha Active Servo Technology II  
驱动器 ..... 16 厘米锥形扬声器  
无磁性屏蔽类型

放大器输出功率 ... 50 W (100 Hz, 5  $\Omega$ , 10% T.H.D)

放大器动态功率 ..... 100 W, 5  $\Omega$

输入阻抗 ... INPUT (1P RCA 针式接口): 12 k  $\Omega$

频率响应 ..... 30 Hz - 200 Hz

输入敏感度 ..... INPUT (1P RCA 针式接口):  
50 mV (50 Hz, 50 W/5  $\Omega$ )

### 供给电源

美国和加拿大产品类型	AC 120 V, 60 Hz
澳大利亚产品类型	AC 240 V, 50 Hz
英国和欧洲产品类型	AC 230 V, 50 Hz
中国, 亚洲和通用型号	..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz

尺寸 (宽×高×长) ..... 290 x 292 x 327 mm

重量 ..... 8.0 公斤

规格更改恕不提前通知。

